



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid receiving – PWGSC / Réception des soumission

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-
abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-
pwgsc.gc.ca

Via epost \ Postel
Bid Fax: 819-997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Title/Titre: NNO: 6145-20-A0D-7573 CÂBLE, USAGE SPÉCIAL	Solicitation No – N° de l'invitation W8482-241904/A Amendement 001 Date de l'Amendement: 05/10/2023
Date of Solicitation – Date de l'invitation 13 septembre, 2023	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Johan Vizcaya Collado D Mar P 4-3-6-9 johan.vizcayacollado@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone	FAX No – N° de fax
Destination Specified herein / Précisée dans les présentes	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14:00 hours/heures HAE

On - 13 octobre, 2023

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

Cette modification est émise pour répondre à une question d'un soumissionnaire potentiel et à modifier les quantités demandées à l'annexe A.

Question:

Les normes de l'industrie imposent de proposer des câbles métalliques avec des tolérances de longueur de $\pm 10\%$, est-ce permis dans cette opportunité ?

Répondre:

Nous acceptons dans cette opportunité les tolérances de longueur de $\pm 10\%$.

Les quantités requises à l'annexe A changeront comme ci-dessous :

Article 001 – de 1100 MR à 1200 MR

Article 002 – de 900 MR à 990 MR

Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.